

LA DOCTRINA DEL AVATAR EN EL KABIR PANTH Y LA NATURALEZA AVATÁRICA DEL KABIR SAHAB*

UMA THUKRAL

El Colegio de México

LA PALABRA *AVATAR* SE REFIERE AL ACTO DE DESCENDER (*avatarana*) del mundo inmaterial, más elevado, al mundo inferior material.¹ De acuerdo con la *Bhagavad-gita*, Dios desciende periódicamente hacia la tierra a fin de destruir a los perversos, proteger las almas puras y reestablecer el *dbarma*.² Según el *Bhagavata-purana*, sin embargo, el descenso de Dios no se produce sólo con el fin de matar demonios y salvar a la tierra, sino para liberar de la desgracia a los seres vivientes, oprimidos por haber caído bajo el dominio de la ignorancia, el deseo y las acciones llenas de deseo; para exhibir una *lila* (el juego cósmico) que haga reflexionar,³ y para que las almas puras se hagan activas en el camino de *bhakti*.⁴ Sin embargo, incluso luego de haber descendido al mundo material portando una forma sensible, concreta, Dios no se transforma en un ser humano ordinario. A diferencia de éste, el avatar no llega al mundo instigado por el destino, a través del canal del nacimiento,⁵ con el dolor de habitar en la matriz y provisto de un cuerpo material compuesto de los cinco elementos. Los cuerpos que manifiestan los avatares son puros y divinos, hechos de *sattva* (la calidad de la pureza). Ellos asu-

* El sistema de transliteración del hindi y el sánscrito está simplificado, excepto en las citas de estas notas donde se usa el sistema oficial para el sánscrito (aunque los textos sean en hindi).

¹ S. Radhakrishnan, *Bharatiya darshan*, Delhi, Rajpal and Sons, 1972, volumen 2, p. 691.

² *Bhagavad-gita*, ed. D.V. Gokhale, Poona, Oriental Book Agency, 1950, 4. 18.

³ *Bhagavata-purana*, Gorakhpur, Gita Press, 1971, 1.8.32-35 y 10.33.37.

⁴ *Ibid.*, 1.8.20.

⁵ *Kalyan* [Gorakhpur], número sobre Vedanta, pp. 291, 296, 297.

men esos cuerpos en el mundo por decisión propia y se manifiestan en forma sobrenatural. Dichos cuerpos no nacen ni se destruyen, más bien se manifiestan y luego se desechan.⁶ En el mundo material, las actividades que despliega el dios encarnado no son consecuencia del karma que se realiza, son simplemente su *lila*,⁷ a la que la *Gita* llama *karma divino*.⁸ En la literatura védica hay referencia a los avatares, pero es en los puranas y en el contexto de la religión vaishnava medieval donde se ha desarrollado al máximo la doctrina del avatar.

Los puranas no tienen una opinión única acerca del número de avatares. Algunos describen seis, otros diez y otros incluso catorce. Los avatares que se mencionan con más frecuencia en los puranas son Matsya, Kurma, Varaha, Vamana, Nrisimha, Parashurama, Rama, Krishna, Buda y Kalki. Entre todos éstos, son las historias acerca de la *lila* de Rama y Krishna las más elaboradas y las que tienen mayor popularidad. Eventualmente, la doctrina del avatar llega a albergar cultos que se caracterizan por la adoración de personas que proclamaban ser avatares o eran proclamadas como tales, así como por todo tipo de rituales externos. Como consecuencia de una creciente enemistad entre los adoradores de diferentes avatares, cada uno de los cuales consideraba al suyo como el más digno de reverencia, la preocupación por la esencia espiritual de la doctrina del avatar decreció y hubo un aumento del sectarismo. En parte por esta razón, Kabir y otros *sants* se opusieron a dicha doctrina. No obstante la oposición de *sants* como Kabir, no se produjo una reducción significativa del apoyo popular a la doctrina avatárica dentro de la sociedad hinduista. Incluso escritores del Kabir Panth, ligados como estaban a la especiosidad de la doctrina del avatar, le dieron a Kabir la forma de un avatar, aun cuando éste era un oponente feroz de la doctrina. Dentro de la literatura del Kabir Panth, en particular aquella relacionada con la rama de Chhattisgad, las historias respecto de la *lila* del nacimiento, la muerte y la vida de Kabir, se nutren del fundamento de las ideas puránicas.

⁶ *Ibid.*, pp. 291-292.

⁷ *Ibid.*, p. 291.

⁸ *Bhagavad-gita*, 4.9.

En las primeras composiciones de la rama de Chhattisgadh, tales como el *Garud Bodh* (alrededor de 1703 V. S.), el Kabir Panth manifiesta su escepticismo hacia el “descenso” de la Realidad Última (a la cual el Panth dio el nombre de “Satyapurush”).⁹ Además, en varias partes de muchos otros textos, el Kabir Panth despliega una firme oposición a la doctrina de los avatares de Rama, Krishna, etc.¹⁰ Sin embargo, cuando Kabir comenzó a ser considerado como un avatar del Satyapurush, el Kabir Panth dejó de oponerse a la doctrina avatárica. Como las diez formas de Rama, Krishna, etc., son avatares que se adecuan a las ideas puránicas tradicionales, el Kabir Panth los acepta, pero al compararlos con el Satyapurush los considera como avatares de un poder inferior y maligno, al cual le da el nombre de Niranjana.¹¹ Al igual que el Satyapurush, Niranjana es también inmanifestado (*nirgun*), pero se trata de un *nirgun* falsificado.¹² Él es el creador de todo el universo derivado de las tres *gunas* y se le conoce como Kalpurush.¹³ Según las ideas del Kabir Panth, aquellos seres que adoran a Niranjana y a sus hijos (Shiva, Vishnu y Brahma) y a los avatares de éstos, siguen experimentando el dolor de la existencia y no logran liberarse de la rueda de la transmigración.¹⁴ Según el Kabir Panth, ante la opresión de los seres vivos que han caído en la trampa del Kal-purush Niranjana, entonces Kabir “desciende” en forma humana para liberar-

⁹ *Garud bodh*, en el volumen 5 del *Kabir sagar*, ed. Yugalananda Bihari, Bombay, Venkateshvar Press, ca. 1953. Cita, p. 66:

jākar kīnha sakala vistārā/
so sāhaba nahim jaga autārā//
yoni-samkṛta vaha nahim āvai/
vaha sāhaba to achaya rahāvai//

¹⁰ *Svasamved bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 9, p. 148.

¹¹ *Ibid.* Cita, p. 171:

eka lakṣa aru asī hajārā/
pīra payambara ko autārā//
so saba āhī niramjana vamsā/
tana dhari dhari nija pitā praśamsā//
daśa autāra niramjana kere/
Rāma Kṛṣṇa saba māñhi baḍere//

¹² *Kabir Krishna gita*, Bombay, Venkateshvar Press, 1952, p. 100.

¹³ Paramananda Das, *Kabir manshur*, Bombay, Venkateshvar Press, 1952, p. 65.

¹⁴ *Bhavataram bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 7, pp. 43-45, 47-48.

los,¹⁵ y los instruye en *bhakti* (devoción) hacia el Satyapurush no manifestado e indescriptible.¹⁶

En los textos más antiguos del Kabir Panth, a Kabir se le considera como hijo y representante del Satyapurush. En términos de sus cualidades, Kabir es exactamente igual al Satyapurush y viene a la tierra por petición de éste.¹⁷ En un texto llamado *Jnan Prakash*, se considera que entre el Kabir encarnado y el Satyapurush existe una conexión similar a la que hay entre la parte y el todo.¹⁸ Sin embargo, al establecer tal conexión y al considerar que Kabir encarna en la forma del hijo de Dios, la naturaleza del avatar en el Kabir Panth parece ser inferior a la de los avatares de los puranas, puesto que éstos aceptan que Parameshvar mismo encarnó en la forma de Rama, Krishna, etc. Probablemente por esta razón, luego Kabir fue considerado él mismo como el Satyapurush. Según la *Kabir Krishna gita*, no existe otro poder por encima de Kabir.¹⁹ Él es el creador original,²⁰ el creador de los creadores, el verdadero Sahab (Satyapurush) encarnado en la forma de Kabir.²¹

¹⁵ *Kabir Krishna gita*. Cita, p. 9:
hama hai ajara amara gharavāsī/
jaha saba jīva ko ghara sukhārāsī//
jaba jaba jīva niraṃjana grāsī/
taba taba āya kāṭe yama-phāmsī.

¹⁶ *Svasamved bodh*. Cita, p. 149:
ādi puruṣa niaḥsara jāno/
dehu dhari maim pragata bakhāno//
gupta rahyo nāhiṃ lakhi pāyā/
so maim jaga mem āni cetāyā//

¹⁷ Parmananda Das, *Kabir manshur*, p. 20.

¹⁸ *Jnan prakash*, en *Kabir sagar*, vol. 4. Cita, p. 57:

hama soṃ puruṣa soṃ aisī ahai/
jala taraṃga antara rahaī//
jimi ravi au ravi teja prakāśā/
timi mohiṃ puruṣa antara Dharmadāsā//
hamarī surati gahan cita lāyī/
tabahī puruṣa pada darśanā pāī//

¹⁹ *Kabir Krishna gita*. Cita, p. 17:

Kabīra ke ūpara nahī koī/
āpa puruṣa Kabīra hai soī//

²⁰ *Ibid.* Cita, p. 37:

ādi karatā so sata Kabīrā/

²¹ *Ibid.* Cita, p. 89:

saba karatā ke karatā saba dātā ke dātāra/
sakala mūla sata sāhebā so Kabīra autāra//

En cada una de las cuatro yugas —la sat yuga, la treta, la dva-para y la Kali yuga— Kabir encarna en la tierra bajo los cuatro nombres de Sat-sukrit, Munindra, Karunamaya y Kabir, respectivamente. Las historias acerca de su *lila* se encuentran en varios textos asociados con la rama de Chhattisgadh.²²

A fin de que Kabir sea una encarnación más típica, se le da un carácter sobrenatural a su nacimiento. Al igual que con las deidades puránicas, se dice que el nacimiento de Kabir no se produjo de una matriz humana, sino que él descendió hacia una flor de loto, como un globo de luz divina.²³ Según el *Ramananda digvijaya*, que no es un texto del Kabir Panth, Kabir se manifestó en forma de avatar a partir de la emisión seminal de una deidad herida de amor que iba viajando por el cielo.²⁴ Según el Kabir Panth, el cuerpo sensorial de Kabir no es un cuerpo perecedero creado de los cinco elementos materiales;²⁵ se trata más bien del “cuerpo del deseo” divino manifestado para salvar a los seres vivientes, sin haber tenido que experimentar el dolor de pasar por una matriz.²⁶ También en los puranas se dice que los cuerpos de las deidades son de este tipo, y se los denomina como cuerpos que consisten sólo de *sattva* (la cualidad de la pureza).²⁷ Los textos del Kabir Panth también mencionan muchas otras características especiales del cuerpo inmaterial de Kabir; por ejemplo, sus pies casi no tocan el piso y su cuerpo nunca suda. Según el *Jnan Sagar*, la reina Indramati reconoció al engañoso Kal-purush cuando éste tomó la forma y el atuendo de vaishnava de Kabir. De esta manera, la reina se salvó de tener que ir al mundo de los muertos.²⁸

²² Paramananda Das, *Kabir manshur*, p. 178 véase también *Kabir charitra bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 11.

²³ *Kabir charitra bodh*, p. 6.

²⁴ *Ramananda digvijaya*, Rajputana, Shri Ramananda Sahitya Mandir, 1947, capítulo 5, estrofas 20-26.

²⁵ *Jnan bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 7. Cita, p. 36:

bhaga kī rāha nahīm hama āye/
janma marana nā bahuri samāye//
triguna pāṁca tatva hama nāhīm/
icchā rūpa deha hama āhīm.//

²⁶ *Svasamveda bodh*, p. 136.

²⁷ Baladeve Upadhyay, *Bharatiya darshan*, Varanasi, Sharada Mandir, s.f., p. 399.

²⁸ *Jnan sagar*, en *Kabir sagar*, volumen 1, pp. 62-64.

Según el *Jnan Prakash*, el asiento de Kabir se elevaba del suelo y su cuerpo no arrojaba sombra. Sobre la base de estas características, Dharmadas, un discípulo de Kabir, pudo reconocerlo aun cuando éste se había disfrazado.²⁹ Tales características de los cuerpos inmateriales de los dioses se encuentran en la épica clásica sánscrita, el *Mahabharata*, cuando la princesa Damayanti, durante su ceremonia de *svayambara* (“selección del novio”), reconoce a los dioses que se habían disfrazado como el príncipe Nala.³⁰ Para el Kabir Panth, el cuerpo de Kabir que el mundo vio en Benares ni nació ni murió, sólo se hizo manifiesto y luego fue desechado. Así como Kabir descendió sobre una hoja de loto en forma de globo de luz, cuando su *lila* sobre la tierra hubo terminado, él se retiró de manera sobrenatural. Su “cadáver” fue cubierto con una sábana, pero después sólo se encontraron flores bajo la sábana.³¹

El Kabir Panth también le ha dado a la historia de la vida de Kabir un carácter puránico. De esta manera los autores del Kabir Panth, a través de su propia imaginación, asociaron la vida de Kabir con varios acontecimientos milagrosos e hicieron de él el personaje central de algunas historias puránicas populares, simplemente cambiándolas un poco según las ideas y necesidades del Kabir Panth. En consecuencia, Kabir hizo que un búfalo recitara Los Vedas³² (lo cual es una historia más antigua sobre Jnaneshvar); enfrentó las puñaladas de Ravana con un puñado de paja y lo derrotó;³³ revivió los cadáveres de Kamal y Kamali³⁴ y desbarató milagrosamente todos los planes para matarlo concebidos por Sultán Sikandar,³⁵ de

²⁹ *Jnan Prakash*. Cita, p. 21:
jindārūpa dhārī prabhu āye/
vṛkṣa eka tara āsana lāye//
āsana adhara deha nahim chāyā/
avigati līlā gupta rahāyā//

³⁰ *Mahabharata*, Poona, B.O.R.I., 1942, *aranyaka parvan*, 3.54.

³¹ *Svasamved bodh*, p. 170.

³² Kedar-nath Dvivedi, *Kabir aur Kabir-pantha*, Allahabad, Hindi Sahitya Sammelan, 1965, p. 21.

³³ Paramananda Das, *Kabir manshur*, p. 188.

³⁴ *Svasamved bodh*, pp. 143-144.

³⁵ Paramananda Das, *Kabir manshur*, pp. 278-282.

manera muy similar a como en el *Bhagavata-purana*, Shri Krishna, el personaje central, desbarata los planes de Kamsa. Asimismo, Niranján, con su poder demoníaco, lucha una y otra vez contra Kabir, el cual permanece invencible de manera muy similar a los avatares tradicionales Rama, Krishna, etc.³⁶ De manera similar a Shri Vishnu, personaje central del *Garuda Purana*, Kabir hace que en el momento de entrar a la matriz, los *jivas* (almas) recuerden el propósito verdadero de nacer en una matriz humana: ganar la liberación. La única diferencia es que en este caso, en lugar de que el *jiva* haga el voto de recordar a Shri Vishnu y seguir el camino vaishnava, el *jiva* hace el voto de recordar al Satyapurush, realizar la ceremonia Chauka-arati y ser iniciado en el Kabir Panth.³⁷ Asimismo, en el momento de la muerte, Kabir protege del Kal a sus propios devotos y les muestra la vía para llegar a su mundo de liberación, el Satyalok,³⁸ de la misma manera como Shiva y Vishnu conducen a sus devotos ya sea al Shivalok o al Vaikuntha.³⁹ Mediante un cambio en las historias puránicas, el Kabir Panth afirma que el gran sacrificio de los Pandavas en la dvapara yuga fue completado con la ayuda de Kabir.⁴⁰ En la treta yuga, Ramanandha hizo el puente hacia Sri Lanka, gracias a la bondad de Kabir.⁴¹ Para poder erigir el templo Jagannath en Puri, Kabir ayudó al rey Indradyumna y creó los ídolos del templo.⁴² Según estos textos del Kabir Panth, quien hizo todo esto fue Kabir y no Vishnu, como proclaman varios puranas.⁴³

³⁶ En *Niranján bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 7; *Anurag sagar*, en *Kabir sagar*, volumen 2; *Sbvasagunjar*, en *Kabir Sagar*, volumen 10; etc. se presentan varias versiones de esta creación.

³⁷ *Jagajivan bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 5, pp. 21-25.

³⁸ *Bhopal bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 5, pp. 13-15; y *Amarasimha bodh*, en *Kabir sagar*, volumen 4, pp. 12-13.

³⁹ *Skanda-purana*, Calcutta, Manasukharay Mor, 1959, *maheshvara-khanda*, *adhyaaya* 2; (el cuento de Raja Sveta); *Nrisimha-purana*, trad. al hindi, Gorakhpur, Gita Press, pp. 30-31; y *Bhagavata-purana*, 6.1-2.

⁴⁰ *Anurag sagar*, pp. 95-96.

⁴¹ *Lakshman bodh*, en *Kabir Sagar*, volumen 5, pp. 147-48.

⁴² *Ibid.*, p. 141; y *Anurag sagar*, pp. 101-103.

⁴³ *Skanda-purana*, *Vaishnava-khanda*, *purushottama-kshetramahatmya*; y *Brahma-purana*, trad. al hindi, Gorakhpur, Gita Press, pp. 347-358. Número especial de *Kalyan*.

Al considerar a Kabir como un ser divino, sobrenatural y un avatar completo del Satyapurush, el Kabir Panth proclama que el esplendor de Kabir consta de *sattva guna* (calidad de la pureza), que él está dotado de forma divina y que tiene las cualidades del Satyapurush. En todo esto puede verse con claridad la influencia de los puranas. En el Kabir Panth, sin embargo, no se encuentra ninguna teoría clara acerca de la esencia divina, tal como la teoría de la “*sattva pura*” que creó el cuerpo sobrenatural que se encuentra en los vaishnava puranas; lo que hay es una forma simbólica y de alguna manera alterada de esa teoría. La *sattva pura* de los puranas es el símbolo de un estado sobrenatural dotado de serenidad, generosidad, paz y pureza. Los autores del Kabir Panth han seleccionado el color blanco como símbolo de todas estas cualidades divinas. En la literatura del Kabir Panth, la naturaleza sáttvica y el carácter sobrenatural del Satyapurush, del Satyalok, de cada uno de los objetos de este mundo y de los *jīvas* libres que viven en éste se expresan mediante el color blanco.⁴⁴ Por lo tanto, Kabir ha sido representado como una imagen de la cualidad *sattva* divina mediante una brillante luz blanca y adornándolo con ropas blancas.⁴⁵ El retrato de Kabir que se encuentra en el monasterio Dhananti del Kabir Panth —reproducido en el *Uttari Bharat Ki sant parampara* del *pandit* Parashuram Chaturvedi—⁴⁶ parece haber sido concebido, sobre la base de la teoría antes mencionada, de la forma *sattva* divina de Kabir y de la doctrina del avatar. En los dibujos de Kabir que se en-

⁴⁴ Pancha mudra, en *Kabir Sagar*, volumen 8. Cita, p. 21:

kamala ananta paṅkhuṛī chājai/
ādi purṣa taḥaṃ āpa virājai//
śveta śimhāsana śveta hī kāyā/
śveta hī purṣa śveta hī chāvā//
śveta chatra sira mukuṭa birājai/
bhāna ananta śobhā taḥaṃ lājai//

Ugra gita, en *Kabir sagar*, volumen 8. Cita, p. 70:

śveta dvīpa śveta vistārā
śveta mandira śvete dvārā//
agara hamsa hai śvete bhāi/
sadā ananda rahe sukhadāi//

⁴⁵ Paramananda Das, *Kabir manshur*, p. 187.

⁴⁶ Parashuram Chaturvedi, *Uttari Bharat ki sant parampara*, 2ª edición; Allahabad: Bharati Bhandar, 1964, p. 171.

cuentran generalmente en la primera página de los libros publicados por la rama de Chhattisgadh del Kabir Panth, se presenta a Kabir sentado en un trono como un rey, con un rosario de plegaria en la mano, un parasol real sobre su cabeza y ésta rodeada de un halo brillante divino. Tales retratos de Kabir, dotados de los atributos de la divinidad, parecen haber sido creados sobre la base de sentimientos sectarios con fines de adoración. De esta manera el Kabir Panth, que considera a Kabir como su gūru principal —el cual se oponía a los rosarios de plegaria, a los *tilaks*, a la adoración de las imágenes y a la doctrina del avatar— ha cambiado la ideología de Kabir y no sólo ha producido retratos de éste dotados de forma y cualidades divinas —por considerarlo un avatar— sino que también ha dado lugar a actos propiciatorios y de adoración de sus retratos, estatuas y reliquias sagradas, junto con todas las prácticas de ritual externo de los vaishnavas.

Ahora surge la pregunta de cuál era la meta del Kabir Panth para transformar a Kabir en un avatar y cuánto éxito tuvo en alcanzarla. De hecho, la rama de Chhattisgadh es una vieja rama del Kabir Panth que, al tiempo de su fundación, intentaba difundir sus ideas. En el sur de la India, por diversas razones tales como la presencia de otras sectas y la enorme diferencia de lenguaje, el Kabir Panth no tuvo posibilidades de asentarse. En el centro norte de la India, gran parte de la población estaba influida por el *dharmā* vaishnava, con el cual coincidían las doctrinas de la verdad, de la no violencia, etc., del Kabir Panth, así como el puritanismo. Había, por lo tanto, una fuerte posibilidad de que el Kabir Panth fuera aceptado entre las sectas vaishnava. Sin embargo, el proselitismo del Kabir Panth se vio dificultado por la ausencia de una literatura rica y atractiva tal como la que tenía el *dharmā* viashanva. De aquí que los autores del Kabir Panth, a fin de atraer conversos, se apropiaran de la doctrina del avatar de los puranas, la cual había demostrado su popularidad, y crearan historias con el tipo de acontecimientos y papeles que se asociaban con esa doctrina. En dichas historias, se presentaba la excelencia de Kabir, del Satyapurush y del Satyalok en contraste con los dioses y diosas, los avatares y la cosmología puránicos. Pusieran o no de relieve la personalidad de Kabir, no hay duda de que estas fie-

ciones sirvieron para que la gente común encontrara en el Kabir Panth una personalidad propia, y que a éste le fuera posible encontrar un lugar en el corazón del pueblo.

Se sabe con certeza que la rama de Chhattisgadhi del Kabir Panth estableció una amplia organización de sus seguidores y que presentó a Kabir como un ser sobrenatural; otros intelectuales sin embargo, nunca aceptaron esta forma sobrehumana de Kabir. Muchas ramas del mismo Kabir Panth criticaron a la rama de Chhattisgadhi por esta razón; entre ellas se destacan las ramas Burhanpur, la Badahara y la de Allahabad,⁴⁷ las cuales son seguidoras de la doctrina *parakh* y no aceptan ningún poder tal como Dios o el Satyapurush en forma de la Realidad Última.⁴⁸ En su opinión, los diez avatares de Vishnu son nada más que ejemplos de la evolución gradual de la vida sobre la tierra y de los diversos estadios del desarrollo mental.⁴⁹

Según Abdhilash Das, un defensor de la doctrina *parakh*, la doctrina del avatar devalúa al hombre como ser humano, pues establece que la condición única de Rama, Krishna, Buddha, Kabir, etc., se debe a las cualidades sobrenaturales de éstos, cualidades que no pueden tener los seres humanos. En realidad, todas esas figuras fueron seres humanos.⁵⁰ Los seguidores de la doctrina *parakh* creen que el que no sepamos nada cierto acerca del nacimiento y muerte de Kabir o de sus padres no implica que necesitemos recurrir a hechos sobrenaturales para probar su grandeza.⁵¹ Abdhilash Das señala: "El

⁴⁷ Kashi Das, *Nirpaksha satya jnan darshan*, Burhanpur: Kabir Nirnay Mandir, 1947, pp. 94-105; y Abhilash Das, *Kabir sandesh*, Allahabad; Parakh Prakashak Kabir Samsthan, p. 4.

⁴⁸ Abhilash Das, *Kabir darshan*, Allahabad, Parakh Prakashak Kabir Samsthan, 1982, pp. 448-458. Damodar Das, *Nishpaksha jnan prashnottar*, Burhanpur, Kabir Nirnay Mandir, 1969; *Timir Bhaskara*, Burhanpur, Kabir Nirnay Mandir, 1954, y otros textos de esta rama del Kabir Panth.

⁴⁹ Guru Dayal Saheb, *Ekadash shabda, satik*, Burhanpur, Kabir Nirnay Mandir, 1954, pp. 333-334; y Damodar Das, *Nishpaksha jnan prashnottar*, pp. 160-167.

⁵⁰ Abhilash Das, *Kabir darshan*, p. 158. Véase también Abhilash Das, *Kabir sandesh*, Allahabad, Parakh Prakashak Kabir Samsthan, 1979, p. 4.

⁵¹ Abhilash Das, *Kabir darshan*, p. 11; Abhilash Das, *Kabir sandesh*, p. 7.

sadguru Kabir era humano. Él debe haber nacido de algunos padres humanos. Sí, Kabir *dev* fue un gran ser humano”.⁵²

En este sentido, los seguidores de la doctrina *parakh* están muy cerca de la opinión académica independiente, así como de la que seguramente habría sido la opinión de Kabir mismo.

Traducción del hindi:

MARIELA ÁLVAREZ Y DAVID LORENZEN

⁵² Abhilash Das, *Kabir darshan*, p. 11; Abhilash Das, *Kabir sandesh*, p. 7.